



Examiners' Report June 2022

GCSE German 1GN0 4H

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications come from Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk.

Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.



Giving you insight to inform next steps

ResultsPlus is Pearson's free online service giving instant and detailed analysis of your students' exam results.

- See students' scores for every exam question.
- Understand how your students' performance compares with class and national averages.
- Identify potential topics, skills and types of question where students may need to develop their learning further.

For more information on ResultsPlus, or to log in, visit www.edexcel.com/resultsplus. Your exams officer will be able to set up your ResultsPlus account in minutes via Edexcel Online.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk.

June 2022

Publications Code 1GN0_4H_2206_ER

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2022

Introduction

Higher tier candidates are required to answer three questions:

- an informal response to a friend from a choice of two options;
- a longer formal letter or article;
- a passage consisting of four sentences to translate into German.

The overall quality of responses in the higher tier paper was good. Candidates were able to produce what they knew whilst being stretched in question 2 by the bullet points which asked them to show some evaluation of disadvantages. Very few, if any, candidates misunderstood what was required by the tasks throughout the paper.

It was particularly impressive that in question 2 very few candidates failed to address all four bullet points and many expanded ideas with original thoughts, manipulating language as appropriate.

Question 1 (a)

Candidates were required to write an informal email about their musical interests based on four bullet points. They had to state facts (favourite music), describe a past event (last concert), give an opinion (why music is important) and refer to a future event (musical activities next week).

Only a handful of candidates fell short of an acceptable performance on this question. For most it was a positive start to the higher writing paper. Most candidates coped very well with this question and wrote interesting and varied accounts of their musical interests. Some went well beyond the linguistic expectations of this question and produced fluent and sometimes lengthy responses. Interesting vocabulary included *sich entspannen*, *Erlebnis*, *ohrenbetäubend* and *Musik-AG*.

A notable feature of many higher tier responses to this question was that the writing flowed more naturally due to the inclusion of adverbial phrases which linked the ideas. Examples of these are: *meiner Meinung nach*, *letztes Wochenende* and *darüber hinaus*.

Up to 12 marks are awarded for Communication and Content and 8 for Linguistic Knowledge and Accuracy.

Sometimes, weak verb forms can still communicate the main message if the context is given.

1 (a) Schreib eine E-Mail an deine Freundin Corinna.

Du **musst** über diese Punkte schreiben:

- deine Lieblingsmusik Present
- was dein letztes Konzert war past
- warum Musik wichtig ist Present
- musikalische Aktivitäten nächste Woche. future / conditional

Schreib ungefähr 80–90 Wörter **auf Deutsch**.

(20)

Meine Lieblingsmusik ist pop musik
weil es interessant ~~ist~~ ist. ~~ich~~ Ich
finde das fantastisch.

letztes Jahr, gehe ich konzert in
London mit meiner Mutter. ES war
laut. gibt war viele personen. Es
war JKS. Die ~~haben~~ haben popmusik
Sungen.

Musik ist sehr wichtig. Kindern
und jungen personen liebe musik.
es nützlich in schule zu helfen
mit $\frac{1}{2}$ der arbeiten.

nächste woche, wurde ich musik
festival am samstag, at wembley

es beginnt um zwei Uhr. es
findet um zehn Uhr. Ich liebe
Musikkonzert. Ich finde musikkonzerte
Spannend. auch am Sonntag eine
Musikkonzert in die Burgen in
Wales.



ResultsPlus
Examiner Comments

Communication is varied throughout. The first bullet point is fully addressed and developed; the second is slightly marred by the wrong tense and the awkward use of *gibt war*, but the main message of a loud concert last year is conveyed; the reader can understand the message in the third paragraph although it is not well-expressed; the response to the fourth bullet point is confused by the wrong form of *werden* and the interference of English and French words, but the paragraph conveys the idea of future concerts to some extent. There is some effective adaptation of language and the response sits comfortably in the middle of the 4-6 band for Communication and Content.

The response uses mainly straightforward grammatical structures and there is evidence of a more complex structure with the successful *weil* clauses. Simple sentences are produced and there are occasional longer sentences which are not always correct. Adverbial phrases such as *um zwei Uhr* and *letztes Jahr* are correct. References to past and future events are sometimes correct but there is some ambiguity. For this reason a mark at the top of the 3-4 band for Linguistic Knowledge and Accuracy can be awarded.

This response scored 9 marks.



ResultsPlus
Examiner Tip

More consistent accurate use of the three main tenses would have secured a higher mark.

Some candidates were able to produce an excellent response to this question and showed evidence of a creative use of language.

1 (a) Schreib eine E-Mail an deine Freundin Corinna.

Du **musst** über diese Punkte schreiben:

- deine Lieblingsmusik
- was dein letztes Konzert war
- warum Musik wichtig ist
- musikalische Aktivitäten nächste Woche.

Schreib ungefähr 80–90 Wörter **auf Deutsch**.

(20)

Ich höre gern Popmusik ~~aber~~ aber
mein Lieblingsmusik ist
RnB Musik, weil es immer
~~rythmisch~~^{sehr} melodisch ist. Ich
höre gern ~~Musik~~ Musik ~~und~~ da
es mir in eine gute Laune macht.

Letztes ~~A~~ Sommer, bin ich
mit meine Freundin ^{nach} A London gegangen
um eine Konzert zu sehen. Meiner
Meinung nach, ~~hat~~^{hat} macht
das Konzert viel Spaß gemacht,
weil ich mein Lieblings~~sänger~~ Lieblingssänger
sehen könnte.

Ich glaube dass, Musik sehr wichtig
ist. Man kann ~~Musik~~ für die Gan

ganze Tag Musik hören und
es ~~ist~~ macht mir immer glücklich
wenn ich braunig bin.

Nächste Woche, gibt es ~~es~~ ^{ein} ~~es~~
~~ESG~~ Musikwettbewerb. Obwohl
ich ^{kein} ~~keine~~ ~~Instrumenten~~ ^{klavier} sehr schlecht spiele, ~~will~~
ich teilnehmen, um meine
Familie stolz zu machen.



ResultsPlus
Examiner Comments

The response is coherent throughout and well-linked throughout and the candidate addresses all four bullet points and expands each one fully. Information is given clearly and there is plenty of opinion. There are some good examples of less common language such as *melodisch*, *Laune*, *Musikwettbewerb* and *teilnehmen*. Despite the awkward corner at the end of the first paragraph, this is clearly worthy of full marks for Communication and Content.

The language is not 100% perfect. Some genders and inflections are wrong. However, nothing prevents meaning being conveyed. There is evidence of a range of familiar structures and the time frames and tenses are very clear. The repeated *weil* clauses and the *um...zu* clause in the final paragraph would have been enough evidence of complex structures but the candidate also uses other subordinating conjunctions such as *obwohl* and *wenn* as well as a modal verb. Syntax is sound throughout. The response also gains full marks for Linguistic Knowledge and Accuracy.



Examples of creative language in this essay are found particularly in the final paragraph in which the candidate writes an extended sentence about the reason for taking part in the competition despite playing the piano poorly.

Sometimes, ambiguities can affect an otherwise solid piece of writing adversely.

1 (a) Schreib eine E-Mail an deine Freundin Corinna.

Du **musst** über diese Punkte schreiben:

- deine Lieblingsmusik
- was dein letztes Konzert war
- warum Musik wichtig ist
- musikalische Aktivitäten nächste Woche.

Schreib ungefähr 80–90 Wörter **auf Deutsch**.

(20)

Hallo Corinna! Es ist [REDACTED] Wie war deine Sommer?
Mein Sommer war toll weil ich Konzert gegangen.
Es war sehr teuer aber es wir hat
spass gemacht! Es war ein Rock Konzert
und Rock ist nicht meine Lieblingsmusik
Obwohl ich das toll gefinder. Einerseits, finde
ich sehr Teuer. Andererseits, denke ich
Musik sehr wichtig und ich habe geld.
Was ist deine Lieblingsmusik? Höre Musik
ist sehr wichtig denn es ist
entspannend. Als ich stressig bin, ich höre
musik. Nächster woche, gibt es ein schule
konzert und ich bin spannend. Ich werde
die klavier spielen aber ich bin nicht
sehr gut.



This is a good individual response which conveys a wide range of ideas. The communication is all relevant to the task and the language is mostly adapted effectively to interest the reader. For example, the information about the last concert is understood but the reader has to be sympathetic to work out exactly what is meant. Similarly, the importance of music is clearly stated but the odd inclusion of *und ich habe Geld* is not wholly clear. The phrase *ich bin spannend* in the third last line is also ambiguous. This response sits well at the mid-point in the 7-9 band for Communication and Content.

There is some accurate language when sentences are straightforward and time frames are generally understood. The future tense is well-expressed with *ich werde spielen*. However, the perfect tense on two occasions omits the auxiliary verb with *gegangen* and *gefunden* (sic). The conjunction *als* is used wrongly. For Linguistic Knowledge and Accuracy a decision has to be made between 4 and 5. On balance it was felt that the lower band was more appropriate.



The conjunctions *wenn* and *als* are easily confused. Along with the conjunction *ob* and the interrogative *wann* it is worthwhile focusing on their correct use.

Question 1 (b)

Candidates were required to write an informal email about the environment based on four bullet points. They had to state facts (family's eco-friendly activities), describe a past event (eco-initiative in school last week), give an opinion (why recycling is important) and refer to a future event (environmental activities in the future).

Less popular than the option at (a), this question nevertheless elicited some very good responses which showed thorough preparation of this topic. Candidates wrote fluently about home activities such as saving electricity or composting, referred to last week's cycling week at school, cited too much plastic waste as the reason for the importance of recycling and indicated clearly what they would do in the future to save the planet.

The nature of the topic area led to the use of less familiar vocabulary in many scripts. This was often combined with some very complex structures (often more than are required at this level) such as conditional clauses with *wenn* and excellent use of modal verbs in a variety of tenses.

Generally, there was a high level of success in this question. However, some candidates knew the required vocabulary but often wrote grammatically inaccurate responses which showed an inability to distinguish clearly between past, present and future events.

Some candidates were able to express very personal ideas and opinions in response to the question about the environment.

Environment

(b) Schreib eine E-Mail an deinen Freund Erik.

Du **musst** über diese Punkte schreiben:

- was deine Familie für die Umwelt macht
- Umweltaktionen in deiner Schule letzte Woche →
- warum Recycling wichtig ist - kop.karrieren → muss es wir
- umweltfreundliche Aktivitäten in der Zukunft. ↳ ich werde vor
my Licht-

90
4

25

Schreib ungefähr 80-90 Wörter **auf Deutsch**.

(20)

Meine familie ist sehr umweltfreundlich. Wir fahren mit dem bus fahren, weil es luftverschmutzung reduzieren. Auch, wir fahren nie mehr weder auto noch flugzeug. Nur ^{mit} fahrrad-fahre.

Letzte woche, hat meine schule einen klimapreis gewonnen. Wir haben aufgabe tage für die lehrer und die eltern gemacht? Meiner Ansicht nach sollten wir solaranlage installieren. ~~wenn es sollten~~: Meine schule hat 1 eine umweltaktion für die jugendliche.

Meiner meinung nach ist es mir am wichtigsten Recycling, weil es sehr hilfreich für die umwelt ist. Persönlich, habe ich kop.karrieren recylen und finde ich nicht so anstrengend.

In der Zukunft werde ich eher vegetarisch zu essen,
weil es ^{auch} sehr gut für die Gesundheit und die
Umwelt ist. Um zu helfen ich habe vor mein Licht
auszuschalten, meine Bücher und ich werde eine Fahrradwerk
zu organisieren, aber ich könnte nicht die ^{alle} Häuser
schützen weil die Umwelt große Probleme hat.
Zum Beispiel ~~gestattet~~ globale Erwärmung und
aufstossen von Hitzewellen.



ResultsPlus Examiner Comments

Each point is answered and expanded to the best of the candidate's ability and there are frequent examples of creative language to interest the reader. The effectiveness of communication in the first paragraph ranges from good at the beginning to simplistic at the end (*Nur mit Fahrrad fahre.*). The second paragraph is excellent and follows a description of environmental initiatives in school last week with details of what the school should still do to improve. The candidate manages to convey that recycling is helpful to the environment but some of the third paragraph lacks clarity. The fourth paragraph includes clear future intentions to maintain a vegetarian diet or to switch lights off. The more abstract ideas towards the end of the response contain good relevant vocabulary. This is clearly worth a mark in the 10-12 band for Communication and Content, but the lower end of the band is the best fit.

Language is generally very accurate. There is evidence of subordination with *weil*, excellent perfect tense use in the second paragraph and good infinitive clauses with *um...zu* and after *ich habe vor* in the final paragraph. However, a wrong verb agreement with *wir* in the first line and wrong word order after *und* mean that a mark of 7 is awarded in the top band for Linguistic Knowledge and Accuracy.



The use of *meiner Meinung nach* and *meiner Ansicht nach* as well as the relevant use of *sollten wir* in the second paragraph lend this response a more personal feel.

③ Für mich ist das größte Problem die globale Erwärmung, weil die Gletscher schmelzen und den Meeresspiegel steigt. Ich denke auch, dass Recycling wichtig, weil jeden Personen sollten Umweltfreundliche bin. Ein anderes sind wichtiges Problem ist das Aussterben von Tierarten, weil wir in der Zukunft nie Tiere sehen werden.

④ In der Zukunft, jeden Personen ~~w~~ ^{werden} ~~werden~~ ^{werden} Kompostieren sollten werden. Es werden helfen mit Umwelt. Wir sind Umweltfreundliche machen. Wir werden mehr Bins, obwohl es kann langweilig machen, sollten wir Umwelt schützen. Ich möchte jeden Personen zu helfen mit Umwelt. Es ist sehr schön zu gehen. Nächsten Woche habe wir viel Progress werden. Manchmal personen nicht Müll recyceln, weil sie nicht Umwelt schützen wollen.



There is a sense in the first paragraph that the family has some strategies to help the environment but they are unclearly expressed: *Meine Familie auf dem Müll recyceln* does not make any sense. There is partial communication in the second paragraph but communication is hindered by the interference of the English word *vegetables* and by incorrect verb forms. In the third paragraph the candidate is intent on showing off good known vocabulary rather than making a straightforward point about recycling and in the fourth paragraph after the idea of composting waste in the future communication breaks down. The response just edges into the 7-9 band for Communication and Content.

There are different examples of grammatical structures such as the good dative plural in the first paragraph, varied syntax using coordination, subordination and inversion and the excellent language used at the beginning of the third paragraph. Weighing up the positive and negative qualities in this response, a mark at the lower end of the 5-6 band was found to be the best fit.



Extraneous material not directly related to the bullet points can be credited if it has some relevance within the context of the question. In this example, this is the case, but sometimes candidates include too much irrelevant detail which, although correct, cannot be given any credit.

Some candidates clearly engaged with this topic area but were challenged by the over-complexity of their own ideas.

(b) Schreib eine E-Mail an deinen Freund Erik.

Du **musst** über diese Punkte schreiben:

- was deine Familie für die Umwelt macht
- Umweltaktionen in deiner Schule letzte Woche
- warum Recycling wichtig ist
- umweltfreundliche Aktivitäten in der Zukunft.

Schreib ungefähr 80–90 Wörter **auf Deutsch**.

(20)

Meine Familie macht dir sehr grün und gesund Welt für die Zukunft, weil es ^{denke} ~~machen~~ sie für die Zukunft und ^{zu} meine Kindern ~~Es ist zu weit~~ ~~effektiv~~. Meine Familie ist sehr sauber und wir ~~will~~ ~~brauchen~~ oft, weil das ist besser für die Umwelt und sehr wichtig, auf der eine Seite, haben eine Person zu Müll trennen, ist nicht ^{groß oder gut} ~~trübselig~~ aber auf der anderen Seite, um viele Menschen recycle und Müll trennen es ist sehr wichtig und nützlich!

In meine Schule, wir machen viele Umweltaktionen, zum Beispiel letzte Woche, wir haben nicht ^{Auto machen} ~~gute~~ ~~bei~~ ~~Schule~~ ~~auf~~ ~~Auto~~, das ist besser weil es gibt weniger Lärmbelastung und Luftverschmutzung, für mich Das interessant für mich weil letzte Woche, Ich ^{zu} ~~mit~~ ~~fahren~~ mit meine Freunde ^(zu Schule) ~~fahren~~ und Ich komme gut mit meine Freunde als, aber Ich bin ziemlich faul, und das wäre sehr traurig.

Für mich recycling und Energie ist sehr wichtig weil, haben keine Person, recycle, die Umwelt können nie dauern. In der Zukunft

Ich möchte zu Biotechniker werden, weil Ich möchte zu kleine
Atomkraftwerke machen weil es ist zu gefährlich und Ich denke es gibt
viele besser Energie sparen Optionen zu energie sparen.



ResultsPlus
Examiner Comments

The candidate communicates information relevant to the task throughout although there is only some rather than mostly effective adaptation of language to narrate and inform. For example, the reader must work hard to understand what the family does to support the environment, environmental initiatives in school last week are attempted but the use of *machen* in line two of the second paragraph is unclear, the reason why recycling is important is not clear and only in the fourth paragraph does the candidate manage to express clearly opposition to nuclear power in the future and express a good personal opinion about better options in the final sentence. Despite the good vocabulary the response does not read well enough to score more than a mark in the middle of the 4-6 band for Communication and Content.

Straightforward language structures are successful. When the candidate attempts something more complex, the accuracy falters. An example of this is the *weil* clause with the wrong word order in the second paragraph. Sometimes the German is influenced by transliteration from English. However, overall the response can just edge into the 5-6 band for Linguistic Knowledge and Accuracy since errors hinder rather than prevent meaning being conveyed.



ResultsPlus
Examiner Tip

As always it is better to stick to what language is known. Sometimes accurate simple sentences make a better impression than over-complicated rambling sentences which lose their sense.

Question 2 (a)

Candidates were required to write an article about travel including details of why young people like travelling (description / present tense), details of a previous trip (narrative and opinion / past tense), the disadvantages of air travel (opinion / present tense) and details of the next family trip (information / future intent).

Responses to this question often allowed candidates to rely on some pre-learned material, for example about a former trip. Therefore, many used the past tense correctly in that section with many examples of the perfect tense of verbs such as *fahren*, *übernachten*, *besichtigen* and *gefallen*.

The fourth bullet point allowed the most successful candidates to include more complex structures such as *Ich habe vor* or *Ich beabsichtige* with an infinitive clause.

At the top end, there were some outstanding responses in which the candidate genuinely tried to write in the journalistic style of an article, but these were few in number. Less successful responses showed that candidates were challenged by having to evaluate the disadvantages of air travel, but most at least made a good attempt to do so.

Otherwise, there was a broad range of marks, but many managed to score marks for Communication and Content at least in the second band (5-8). Those who were less secure in the language tended to write muddled accounts which had regular ambiguities, usually because of transliteration from English.

Articles about youth travel were popular. This candidate writes a spirited response guided by the four bullet points.

2 (a) Schreib einen Artikel über Reisen.

Du **musst** über diese Punkte schreiben:

- warum Jugendliche gern reisen
- wie dein letzter Ausflug war
- Reisen mit dem Flugzeug – Nachteile
- die nächste Reise, die du mit deiner Familie machen wirst.

Rechtfertige deine Ideen und Meinungen.

Schreib ungefähr 130–150 Wörter **auf Deutsch**.

Pause für Schule — Straß-
leben
neue erfahrung
anständig
gute zeit
schön
gute erfahrung
lange aber gute
Vorteil — schnell
Brasilien fliegen
Wetter — Climate
Mehr in Italien
Winter

(28)

Jeder mag reisen und die Jugendlichen reisen am liebsten, aber ~~ist~~ Wieso? Wir haben ein paar Jugendliche gefragt und herausgefunden, dass jeder geht für verschiedene ~~sachen~~ ^{sachen}. Manche Jugendliche ~~wollen~~ reisen, weil die ~~tauschen~~ ^{vollen} eine pause von schule haben und ~~den~~ Straß ^{weg} wegwarten. Die andere seite geht ~~einmal~~ einfache eine gute zeit zu haben und ~~eine~~ eine neue erfahrung zu ~~erleben~~ erleben. Ich hatte meine letzten ~~ausflug~~ ausflug geliebt weil ich ~~hatte~~ ^{hatte} viele ~~aktivitäten~~ ^{aktivitäten} gemacht ~~mit~~ eine gute zeit mit meiner ~~eltern~~ ^{Familie}, ~~geht~~ unter der heiße sonne ^{an dem} ~~am~~ strand in Italien ^{gehabt}. Zum reisen ^{ein} einen flugzeug zu benutzen ist ~~ein~~ ^{ein} ~~großes~~ ^{großes} vorteil ^{weil} weil an dem flugzeug ~~man~~ ^{man} kann ~~verschiedene~~ ^{verschiedene} sachen essen ohne zu bezahlen, ~~man~~ ^{man}

kennt man sehr ¹¹⁰ ~~gehen~~ ~~zu~~ schreiben, oder ~~spät~~ ~~spielen~~,
~~da~~ ~~kennt~~ einfache ~~zu~~ schlafen gehen ¹¹⁰, und ~~und~~ ~~den~~
wichtigsten ein Flugzeug ¹²⁰ zu benutzen ist ein großes
vorteil ¹¹⁰ weil ~~das~~ ^{es} ganz schnell ist. Für die nächste
reise ¹²⁰ meine Familie und ich ¹³⁰ wollen nach ¹⁴⁰ Brasil
fliegen, weil man kann viele Aktivitäten machen und
• ~~das~~ ~~ist~~ ~~auch~~ ¹⁴⁰ das Wetter ist auch warm. Aber ¹⁵⁰
wir wollen am meisten ¹⁶⁰ gehen die Kultur zu erfahren ¹⁶⁰



ResultsPlus
Examiner Comments

Communication is achieved throughout with mostly effective development of language. The reasons for young people travelling are clear, details and an opinion are given about the last trip and a proposed future trip to Brazil is described with reasons for this. In response to the third bullet point, the candidate describes the advantages rather than the disadvantages of air travel; a better response might have considered both sides of the argument. There are some odd turns of phrase particularly near the beginning of the article, but in general this response uses language creatively to express a range of individual thoughts, ideas and points of view, using a variety of vocabulary and expression. A mark at the top of the 9-12 band is the best fit.

The language mark also sits best at the top of the second to top band. There is a range of structure including some examples of complex language, for example an infinitive clause with *ohne...zu*. References to the three time frames are clear.



A genuinely original response such as this one is often better than a formulaic response based on extended passages of pre-learned material.

Some responses are let down by a poor command of basic syntactical structures.

2 (a) Schreib einen Artikel über Reisen.

Du **musst** über diese Punkte schreiben:

- warum Jugendliche gern reisen *why young people like travelling*
- past* • wie dein letzter Ausflug war *how my last flight was.*
- Reisen mit dem Flugzeug - Nachteile *Negatives about travelling on a plane*
- future* • die nächste Reise, die du mit deiner Familie machen wirst. *the next trip, what I will do with family.*

Rechtfertige deine Ideen und Meinungen.

Schreib ungefähr 130-150 Wörter **auf Deutsch**.

(28)

Reisen . Gut oder Schlecht ?

Jugendliche gern reisen weil es bringt anderen Möglichkeiten in Leben. Eine person sagt "Fliegen auf dem Flugzeug zu Spanien war die besten Erlebnis in meiner Leben". Er scheint mir, reisen mit Leute ist sehr entspannend. ~~Reise~~ Auch, reisen gibt Jugendliche einem Pause nach Schule. Das wunderbar ist.

~~Ich ~~hat~~ bin in der Berg von Wien geflogen. Mit dem Flugzeug~~

Letztes Jahre, bin ich mit dem Flugzeug in der Berg von Wien geflogen. In meiner

meinung, dass war ziemlich lustig aber es war sehr kalt. Wenn ich habe die Möglichkeiten, werde ich Spanien mit meine Familie gegangen.

Obwohl, gibt es Nachteile ~~über~~ über reisen mit dem Flugzeug. Zum Beispiel, ~~fliegen~~ reisen mit dem Flugzeug ist sehr schlecht für die Umwelt und es kann mache die Luft schmutzig. ~~Das~~ Ich denke dass, es eine große probleme ist.

Für die ~~die~~ nächste Reise, organisieren wir eine Aus Hug von die Schweiz und es sehr spannend ist. Mich und meine Familie woll besuche gerünte Sehenswürdigkeiten ~~se~~ sehen. Dass ~~ist~~ ~~ge~~ gefallen mir ist.

Auf Wiedersehen!



Despite a good first sentence, communication is varied. In the description of the last holiday, communication breaks down with the confusing use of *werde ich ... gegangen*. The disadvantages of air travel are described in the simplest of terms for this level of question, but nevertheless the main point is made. A future trip is referred to almost successfully although *von die Schweiz* (sic) rather than *in die Schweiz* causes some confusion. A mark at the top of the 1-4 band is the best fit for Communication and Content.

Language is weak throughout although there are occasional well-linked sentences. Two examples of language which place this response no higher than at the top of the 1-3 band for Linguistic Knowledge and Accuracy are: *Dass wunderbar ist* (which shows a lack of awareness of basic syntax) and *mich und meine Familie woll besuche* (which with only six words has three basic errors).



The importance of consistent accuracy in responses at this level cannot be stressed too highly.

The most successful essays write a balanced account referring to each of the four bullet points in roughly the same number of words. This is not always achieved.

2 (a) Schreib einen Artikel über Reisen.

Du **musst** über diese Punkte schreiben:

- ✓ warum Jugendliche gern reisen *why young* *like trips? traveling*
 - ✓ wie dein letzter Ausflug war *how was your last trip*
 - ✓ Reisen mit dem Flugzeug – Nachteile *travel by plane – experience?*
 - die nächste Reise, die du mit deiner Familie machen wirst. *the next trip, that you will take with your family*
- Rechtfertige deine Ideen und Meinungen.
- Schreib ungefähr 130–150 Wörter **auf Deutsch**.

(28)

Jugendliche gern reisen, weil Sie die Welt sehen können und es ist ein tolle Erfahrung für die Zukunft. Man kann Fremdsprachen lernen und auch Auskulturen. Sie liebe neue Leute treffen ~~und die Essen~~, es ist ~~bes~~ immer lecker. Jeder Jahr immer ich nach Deutschland gefahren. Ich habe viel Schnitzel gegessen, weil es lecker ist. Ich bin mit meine Familie gefahren, dass unterhaltsam ist. Ich liebe Deutschland gefahren, weil gibt es anderseits es nette Leute gibt, aber jedoch einerseits kann ziemlich teuer sein es. Ich glaube Deutschland ist der besten Ausflug. Ich Spaß gemacht, ~~und~~ ^{weil ich} viele Kleidung gekauft in der Stadtmitte war. Ich denke, dass Reisen dem Flugzeug ~~mit~~ ^{mit} ist gut mit. Obwohl ist es der teuersten Reisen und die Essen ist schlecht, Flugzeug ist auch die schnellsten Reisen. Flugzeug ist nicht laut mit Kindern und finde ich tolle fahren und

auch lieber das Erfahrung. Ich habe alle Alles in allem
habe ich alle gute Erfahrungen. Ich würde ein
Reise mit mein familie nächste Jahr nach ~~Deutsch~~ Spanien
fahren.



ResultsPlus
Examiner Comments

There is mostly effective communication with relevant detailed information. Several convincing reasons are given for young people travelling. A past trip is described with some clarity although the use of *Jeder Jahr* (sic) perhaps confuses the issue. The candidate just about manages to convey that the expense and the poor quality of the food are disadvantages of air travel but the surrounding ideas are muddled. The final bullet point is answered successfully but with no development. Nevertheless, this response conveys a wide range of ideas and just edges into the 9-12 band for Communication and Content.

The language mark has to reflect the faulty syntax and the lack of a wide range of complex structures. There is some variation for example with attempted subordination with *obwohl*, but generally the verb forms are not always correct and mastery of the past tense is particularly weak. Errors occasionally hinder clarity of communication particularly in response to the third bullet point. A mark in the middle of the 4-6 band is the best fit.



ResultsPlus
Examiner Tip

It is important to develop each idea made in response to the bullet points. Two or three further sentences will extend each section appropriately.

Question 2 (b)

Candidates were required to write a formal letter about school trips including details of the advantages of school trips travelling (description and opinion / present tense), details of a successful previous trip (narrative and opinion / past tense), the disadvantages of museum visits (opinion / present tense) and details of next year's school trip (information / future intent).

Most candidates were able to address all four bullet points and to develop them successfully, albeit with errors and ambiguities when their German was not good enough to express their original ideas. At the top end there were some interesting accounts of visits to German speaking countries.

The third bullet point about museum visits was more challenging, but many reasons were given, usually that museums were boring or that they could not understand anything.

Candidates had clearly been prepared well for this topic area and there was a strong sense that they were writing with confidence about a familiar topic.

There was a range of linguistic competence. However, the most successful responses included a range of subordinating conjunctions such as *damit*, *ob* and *sobald*, varied syntax including infinitive clauses and verb/comma/verb sentences and a varied use of modal verbs in different tenses.

There were some outstanding essays about class trips of which this is a good example.

If you answer Question 2(b) put a cross in the box .

School Trip

(b) Schreib einen Brief an eine deutsche Lehrerin über Klassenfahrten.

Du **musst** über diese Punkte schreiben:

- die Vorteile von Klassenfahrten *can experience culture kennen lernen Sammeln neue Fähigkeiten + abroad, verbessern Fremdsprache*
 - warum deine letzte Schulfahrt gut war *Rheinland*
 - Besuche im Museum – Nachteile *boring unter nie Ausgesagt not interested in history*
 - wohin du nächstes Jahr mit deiner Klasse fahren wirst. *- Cornwall will have earned it after exams*
- Rechtfertige deine Ideen und Meinungen.
- Schreib ungefähr 130–150 Wörter **auf Deutsch**.

(28)

Sehr Geehrte Frau [REDACTED],

Seit immer, gefallen Klassenfahrten mir gut.
~~Das beste daran ist~~ Ich bin der Ansicht, dass das
beste daran ist, dass ~~man~~ die Schülerinnen andere
Kulturen erleben können, besonders wenn wir
im Ausland reisen. Man kann nicht nur Kommunikation-
fähigkeiten, als auch Fremdsprachen verbessern, da
man ^{und neue Ländern} neue Leute ^{kennen lernen} muss.

Letzten Jahr ^{bin} ~~haben~~ ich ^{mit} meiner Klasse nach Rheinland
ⁱⁿ Deutschland ^{gefahren} ~~gegangen~~ und es war einem der
~~besten~~ Er ein einmaliges ~~Er~~ Erfahrung.
Obwohl es mir scheinte, dass die Reise ewig
gedauert hat, hatten ^{wir} ~~ich~~ die Gelegenheit ~~von~~
schöne schöne Aussichten ^{← auf dem Land bei Reisen} sehen.
Einen ^{en} ~~andere~~ Grund war ^{da die Klassenfahrt ist} ~~es~~ gut ~~war~~, dass

· eines Tag
wir in einem Eiscafé gegangen sind und ich ein
örtliches köstliches Spaghettieis mit meinem ^{Freund} ~~anderen~~
Lehrer geteilt, das gut geschmeckt gut. Als wir
mit der Seilbahn über das Rhein gefahren ^{gegangen} ~~gefahren~~
sind, ~~hat~~ könnten wir atemberaubende Blicke
sehen. Ich habe mich in die Gegend verliebt
und ich würde bestimmt ~~in~~ ^{das} Rheinland für
eine Klassenfahrt empfehlen.

Ich muss zu geben, dass ich nicht
das Besuche im Museum genossen habe.

~~Ein Nachteil~~ Unter vier Augen gesagt, interessiere
ich mich gar nicht für Geschichte und ~~das~~
deshalb ~~habe ich gefunden~~, dass ^{finde ich normalerweise} ~~es~~ ^{Museumbesuche} sehr
langweilig ^{sind} ~~und~~. Außerdem als ich
zum Museum in Rheinl. ^{angekommen sind}, habe ich mein Handy
verloren; es war ^{echt} ~~schrecklich!~~ ~~schrecklich~~

Nächstes Jahr planen ich und meine Klasse
~~mit~~ mit dem Zug nach Cornwall zu fahren. Wir
werden ~~zu~~ unsere Prüfungen geschrieben haben,
deswegen werden wir uns es wirklich verdient
haben! Ich habe Lust, am Strand zu gehen, wo
^{wir stundenlang} ~~ich~~ mich Sonnen ^{dürften} ~~können~~ ~~würden~~, ~~das~~
Vielleicht werden wir ^{auch} die Sehenswürdigkeiten
besichtigen, ~~an~~ ~~neue~~ Trotz des schlechten Wetters
in Großbritannien freue ich mich riesig darauf!
Es sollte die beste Klassenfahrt meines Lebens sein!



A wealth of information and opinion is given in this essay. There is consistent effective adaptation of language. Each point is described and developed in great detail and language is used creatively to express individual thoughts. Examples of uncommon language appear consistently throughout and include *erleben*, *Kommunikationsfähigkeiten*, *atemberaubend*, *empfehlen*, and *irrsinnig*. The whole essay flows well and is linked with relevant adverbial phrases. There is no reason to award this less than the full 16 marks for Communication and Content.

The German is not wholly accurate. Some genders and inflections are wrong, there is a wrong past tense of *scheinen* and in the third paragraph a more serious error with a plural verb agreement with *ich*. However, these errors can be balanced against some excellent evidence of complex structures used well. These include use of *seit*, modal verbs in a range of tenses, varied subordinate clauses with more than just the odd *weil* clause and infinitive clauses after *planen* and *vorhaben*. Despite errors which do not hinder clarity of communication, this is a fluent response in which language and structures are consistently accurate. It merits a mark in the middle of the top band for Linguistic Knowledge and Accuracy.



This is a longer response than necessary. Responses of between 130 and 150 words can also access the full mark range.

Some candidates get too caught up with what they want to write rather than what they can write.

(b) Schreib einen Brief an eine deutsche Lehrerin über Klassenfahrten.

Du **musst** über diese Punkte schreiben:

- die Vorteile von Klassenfahrten
- warum deine letzte Schulfahrt gut war *why last school trip was good*
- Besuche im Museum – Nachteile *visit to museum*
- wohin du nächstes Jahr mit deiner Klasse fahren wirst.

Rechtfertige deine Ideen und Meinungen.

Schreib ungefähr 130–150 Wörter **auf Deutsch**.

(28)

Wir werden nach Paris fahren.
Wir werden auf dem Campingplatz
blieben, und wir werden für vier
Tage gehen.

Letzte Schulfahrt, bin ich nach
Österreich geflogen. ~~es war~~ wir
haben in ein vierstarr Hotel ^{geblieben}, es
war zu kalt. ~~Wir~~ ^{haben} ~~erster~~ ^{werden}
wir nach dem Strand ^{gegangen} ~~gehen~~. Wir
~~werde~~ ^{haben} im Meer geschwimmt, ^{gegessen}
und wir ~~sind~~ ^{haben} Hähnchen mit Kartoffeln.
Es war sehr lecker. 1

zweitens, wir sind ins Kino gehen.

wir haben ~~Morbius~~ Fantastic Beasts
gesehen, ich finde das Filme ^{unterhaltsam} ~~langweil~~.
meine Lieblings filme ist "The Equaliser",
weil es Actionfilme ist.

drittens, wir sind nach museum
~~gegangen~~ gefahren. ~~Das Museum~~

nächstes Jahr, werde ich nach
spanien gefahren wir werden
"the running of the bulls" sehen,
und wir werden paella essen.



The candidate launches into some ideas about what is allowed or not on a school trip although the information is confused by faulty use of modal verbs and the section *weil man kann essen mit eine fahren* which does not make any sense. It is not until details about the last school trip that the effectiveness of the language settles down, although even here the message is marred by the use of *deine* rather than *meine*. Similarly the details of the museum trip are ambiguous because of the confusion of tenses and there is no mention of disadvantages. The candidate manages to convey the idea of future trips quite well and make a good developed point with the final conditional sentence. This response is characterised by some effective adaptation of language to narrate, inform and interest. There are occasional examples of creative use of language. A mark at the top end of the 1-4 band is appropriate for Communication and Content.

Some phrases in the essay show an awareness of case and gender (*mit dem Bus, für mich*), syntax is reasonably sound in simple sentences and there is some sense of past, present and future with the good past tense *wir besuchten*. However, the incidence of error is otherwise quite high. Inversion is often not achieved when necessary and verb agreements are inconsistent. This was awarded a mark at the top of the 1-3 band for Linguistic Knowledge and Accuracy since errors sometimes hinder clarity of communication.



It is best to start each section with a clear sentence referring to the bullet point followed by one or two ideas to develop or illustrate the idea.

Candidates often use known language to create a good personal response.

(b) Schreib einen Brief an eine deutsche Lehrerin über Klassenfahrten.

Du **musst** über diese Punkte schreiben:

- die Vorteile von Klassenfahrten
positives of school trips
- warum deine letzte Schulfahrt gut war
why your last school trip was good.
- Besuche im Museum – Nachteile
visiting museum - negatives
- wohin du nächstes Jahr mit deiner Klasse fahren wirst.
where you will go next year with class.

Rechtfertige deine Ideen und Meinungen.

Schreib ungefähr 130–150 Wörter **auf Deutsch**.

(28)

Frau Lehrerin,

• Klassenfahrten sind viel besser als normale Stunden.

Weil die Studenten etwas anderes sehen kann, haben sie mehr Konzentration. Deshalb, die ~~(Fahrt)~~ ~~(ist)~~ Klassenfahrt macht viel Spaß und ist auch sehr nützlich. Wenn ich die Wahl hatte, würde ich jedes Stunde^{an} Klassenfahrten gehen.

• Letztes Jahr hat die Schule ein ~~(Ausflug)~~ ~~(Ausflug)~~ Ausflug nach 'Paris' organisiert. Wir ~~(haben)~~ ^{sind} mit dem Eurostar und dann, mit dem Bus gefahren. Wir haben viele Sehenswürdigkeiten ~~(besucht)~~ wie 'L'arc de Triomphe' und 'Champs Elyses' besucht. Ich habe so viele unvergessliche Erinnerungen gemacht! Nachmittag, haben wir ~~(ein)~~ köstlich Pfankuchen

gegessen. (~~Es war so geschmacklich aber ein bißchen teuer~~) Ich habe ein Pfankuche mit Schokolade und Banane genommen. Es war geschmacklich aber auch ein bißchen teuer! Abend, haben wir ⁱⁿ ein bekanntes Museum gewandert und dann, wir haben mit dem Bus ^{zurück} gekommen.

unglaubliches
: Ich finde Museums so ^{unglaubliches} langweilig. Es gibt immer nichts zu tun und es gibt viele nutzlos dinge. Auch, sie sind oft zu besichtigt und ~~das~~ ^{das} ist ~~(gigant)~~ nervig. Nach Paris, der Museum war so groß: ~~(so)~~ ich habe fast mein Klasse verloren! Anstatt die Museums, ich bevorzuge ~~(gehen)~~ ^{sein} in Frischen Luft.

• Nächstes Jahr wird mein Musikklasse nach 'Costa Brava' in Spanien fahren. Es ist ein schön viele mit ein Bildung ~~der~~ Meer. Wir werden kurze Konzerten an die Strassen spielen um Geld zu verdienen. Die Schule wird mit des Geld neuen Instrumenten kaufen. In Spanien, werden wir auch im Meer schwimmen und ~~Gitarren~~ vielleicht Wassersports machen! Ich werde viele neuen Essen ausprobieren. Ich freue mich darauf!



All four bullet points are covered. The candidate makes a confident start, describes the last school trip in excellent detail, gives some indication of the disadvantages of museum visits although *besichtigt* is used presumably rather than *beschäftigt* and details of the proposed visit to Spain in the future are well-developed. Language is used creatively to express individual thoughts and points of view. There is variety of vocabulary and expression, although there are not as many examples of uncommon language as might be expected from a response in the very top band. For Communication and Content, however, this response can still be placed towards the top end of the 9-12 band (11 marks).

Language is also very sound. There is a variety of grammatical structures with a very sound use of tenses. Complex structures include an almost successful *wenn* sentence (the lack of umlauts on the verbs does not give a good impression) with the verb/comma/verb pattern and a good *um...zu* clause in the final paragraph. Some more complex structures are unsuccessful (eg *ich bevorzuge sein in frischen Luft*). Nevertheless, the response is predominantly fluent and scores in the middle of the 7-9 band for Linguistic Knowledge and Accuracy.



There is a balance to be struck between ambitious use of language and accuracy. The more complex structures and the higher the level of accuracy in evidence, the better the language mark will be.

Question 3

The translation into German of 50 words in English is split into four sentences which are targeted in increasing order of challenge. The passage included a mixture of first and third person verbs, one past tense (*I organised*) and a future/conditional verb (*I would like to work*).

All words in the passage were taken from the minimum core vocabulary list. However, the least well-known were *especially*, *exciting* and *exchange school*. Nevertheless, most managed to attempt the whole translation and there was a wide range of marks.

It was interesting to note that some candidates managed to cope reasonably well with the final sentence and included a subordinate clause with a modal verb followed by another subordinate clause. Yet the same candidates were often unable to give an accurate rendition of the more straightforward second sentence which consisted of two main clauses joined with the conjunction *und*.

The perfect tense of *organisieren* sometimes caused problems but the use of *georganisiert* (sic.) still conveyed the meaning.

Many candidates were able to score marks in the top box (10-12) and some gave a perfect translation which was wholly accurate.

Occasional omissions and the frequency of error can prevent candidates gaining a mark in the 10-12 band.

3 Übersetze ins Deutsche.

I like learning foreign languages at school, especially German and Spanish. Our teachers always make the lessons exciting and we speak a lot. Last month I organised a wonderful evening for our German exchange school. Languages are very important because I want to work in Europe when I am older.

~~sehr mag~~ in der schule, mag ich Fremdsprachen lernen, besonders Deutsch und Spanisch. Unser Lehrers immer die klasse machen und wir viele sprechen. Letzte Monat, habe ich ein wunderbar Abend für unser Deutsch Austausch schule organisiert. Sprachen sind sehr wichtig denn ich will nach Europa arbeiten wenn ich größer bin.



The translation starts well with a good first sentence. There is one omission where the candidate is unable to give an acceptable word for *exciting*. This omission on its own might still have placed the translation in the top band. However, the frequency of error means that the 7-9 band is more appropriate. The plural of *Lehrer* is wrong, the word order after *und* is not correct, the masculine accusative with *Abend* is not achieved and *nach Europa* rather than *in Europa* hinders clarity of meaning. The wrong comparative adjective in the final clause also fails to convey the correct meaning. Nevertheless, it is a good effort and a mark at the top of the band is the best fit.

This response scored 9 marks.



Possessive adjectives often cause problems. This candidate was unusual in knowing the word *unser* although the correct plural form is not given.

This candidate has attempted all four sentences but with only limited success.

3 Übersetze ins Deutsche.

I like learning foreign languages at school, especially German and Spanish. Our ^{organisiert} teachers always make the lessons exciting and we speak a lot. Last month I organised a wonderful evening for our German exchange school. Languages are very important because I want to work in Europe when I am older.

Ich mag Ausland sprechen aus Schule gelernt, und especially Deutsch und Spanier, die lernerin ist die arbeit spannend machen und wir konnt sprechen. letztes Monat, Ich organisiert ein wunderbar abend für ein deutsch exchange schule. Die sprecher ist sehr wichtig, weil ich wohne zu arbeit in zum Europe ^{wenn} ~~wenn~~ Ich bin älter.



Some individual words (eg *sprechen, Abend*) and phrases (*Ich mag, sehr wichtig, wenn ich*) are conveyed. Otherwise, there are regular errors which prevent meaning being conveyed. Verb agreements are frequently wrong and the past tense of *organisieren* is not achieved; *wohne* is used instead of *will*; there is frequent mother-tongue influence. For these reasons, a mark at the top of the 1-3 band is the best fit.



It is best to avoid English at all costs, although in this case the English words have allowed the candidate to have a go at all parts of the translation.

Many candidates were able to produce a full version of the passage in German even if the accuracy was not 100% accurate.

3 Übersetze ins Deutsche.

I like learning foreign languages at school, especially German and Spanish. Our teachers always make the lessons exciting and we speak a lot. Last month I organised a wonderful evening for our German exchange school. Languages are very important because I want to work in Europe when I am older.

Ich mag es ausländische Sprachen an der Schule zu lernen, besonders Deutsch und Spanisch. Unsere Lehrer machen die Klassen immer aufregend und wir sprechen viel. Letzten Monat organisierte ich ein ~~wunder~~ wunderschönen Abend für unsere Deutsche Austausch Schule. Sprachen sind sehr wichtig weil ich möchte in Europa arbeiten wenn ich älter bin.



ResultsPlus
Examiner Comments

The candidate has communicated the meaning of the passage fully. *Klassen* is an acceptable alternative to *Stunden* in the second sentence. There are some spelling errors which do not hinder clarity. However, there are a couple of grammatical errors. The accusative singular of *Abend* is not achieved and the word order in the *weil* clause in the final sentence is not correct. Nevertheless, this deserves to be placed in the top 10-12 band and a mark of 11 is the best fit.



Misspellings can be tolerated if they do not hinder clarity of communication. In a near perfect translation, minor grammatical errors will affect which mark is chosen within the band.

Paper Summary

Based on their performance on this paper, candidates should:

- practise writing pieces on all topic areas from the specification;
- know exactly what the requirements of each question are, using past papers to identify the style of each question;
- learn as wide a range of vocabulary and complex structures as possible;
- ensure that they can write clearly about the three main time frames using a variety of verbs;
- ensure that they know how to conjugate verbs properly;
- practise different ways of expressing opinions;
- think about how to develop a response without going beyond what they can write correctly;
- practise regular translation exercises, concentrating on correct word order and avoidance of English words;
- learn some useful phrases and short sentences that can be used in a variety of situations, eg *Ich freue mich darauf, Das macht Spaß, Das hat Spaß gemacht, Das hat mir gefallen.*

Grade boundaries

Grade boundaries for this, and all other papers, can be found on the website on this link:

<https://qualifications.pearson.com/en/support/support-topics/results-certification/grade-boundaries.html>

